

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 28:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zaręczysz się z kobietą,* lecz położy się** z nią inny mężczyzna. Wybudujesz dom, lecz w nim nie zamieszkasz. Zasadzisz winnicę, lecz z niej nie zaczniesz korzystać. ¹⁾²⁾

¹⁾ zaręczysz się z kobietą, אִשָּׁה תִּזְרָךְ.

²⁾ położy, wg qere, יִשְׁכְּבָנָה; zgwałci, porwie, wg ketiw, יִשְׁגְּלָנָה. Przy publicznym czytaniu słowo to mogło być uważane za wulgarne.